

wilfa



WFS-16 STAND FAN

- Ⓝ BRUKSANVISNING
- Ⓢ BRUKSANVISNING
- ⓓ BRUGSANVISNING
- ⓕ KÄYTTÖOHJE
- ⓖ INSTRUCTION MANUAL

WWW.WILFA.COM

BRUKSANVISNING WFS-16

NO

VIKTIGE SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

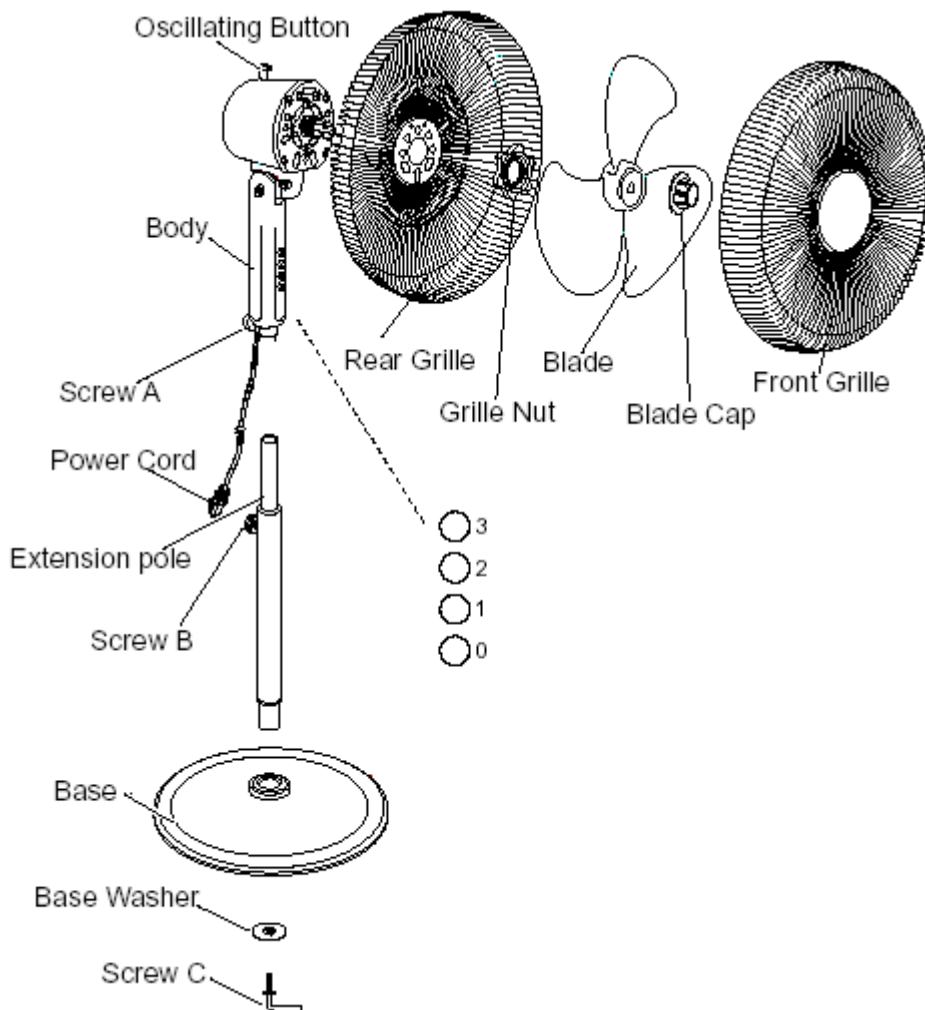
Ved bruk av elektriske artikler, bør normale sikkerhetsregler alltid følges:

Les alle instruksjonene.

1. Ved skade, forårsaket av mangel på å følge denne instruksjonsmanualen, utgår umiddelbart garantien. Wilfa aksepterer ikke noe garantiansvar for skade forårsaket av mangel på å følge denne manualen, uforsiktig bruk eller bruk som strider mot instruksjonene angitt i denne manualen.
2. Dette produktet kan kun brukes i henhold til informasjonen som følger av merkelappen som er printet på apparatet.
3. Påse at den nasjonale strømspenningen samsvarer med informasjonen vedrørende strømspenningen på merkelappen. Hvis du er usikker på bruken av produktet eller om den nasjonale strømspenningen samsvarer med informasjonen på merkelappen, ta kontakt med en autorisert elektriker/servicesenter.
4. Stikkkontakten må passe til støpselet.
5. Produktet skal kun brukes innendørs! Den er ikke tilpasset utendørsbruk.
6. Vennligst unngå at produktet blir utsatt for store mengder smuss og fuktighet.
7. Annen bruk av apparatet enn den som er beskrevet i bruksanvisningen, kan føre til farlig situasjoner som kortslutning, brann og lignende. Det er ikke tillatt å modifisere dette produktet på noen som helst måte og apparatets hus må ikke åpnes. Hvis ikke det ovennevnte overholdes, vil produktet ikke lenger samsvare med dets sikkerhetsklasse.
8. Koble aldri apparatet til eller fra med våte hender.
9. Ikke trekk ut støpselet av stikkkontakten ved å trekke i strømledningen. Trekk alltid i selve støpselet.
10. I løpet av installering/rengjøring, vennligst påse at strømledningen ikke blir klemt eller skadet.
11. Koble alltid apparatet fra strømnettet, og la produktet kjøle seg ned ved vanlig romtemperatur;
 - før lagring av apparatet
 - før rengjøring eller vedlikehold
 - etter bruk
 - hvis du ikke skal bruke den for en lenger periode.
12. Rengjør selve apparatet med en lett fuktet klut.
13. Erstatt aldri en skadet strømledning på egen hand. I et slikt tilfelle, eller i tilfelle funksjonsfeil, kontakt en autorisert elektriker/servicesenter for undersøkelse, reparasjon eller justeringer fordi spesielle redskaper er nødvendig.
14. Produkter som går på strøm skal ikke brukes av barn.

15. Barn eller umyndige personer bør ikke tillates å bruke dette produktet uten tilsyn.
16. Barn bør ikke tillates å leke med dette apparatet.
17. Hold dette apparatet utenfor barns rekkevidde og la aldri enheten være slått på uten tilsyn.
18. Påse at strømledningen ikke er i kontakt med andre deler som avgir høy varme.
19. Påse at produktet er koblet fra og ikke lenger i bruk dersom apparatet ikke kan brukes uten at det kan oppstå farlige situasjoner.
Sikkerhetsmessig bruk av dette produktet er ikke lenger mulig hvis:
 - produktet eller strømledningen er skadet på et eller annet vis
 - produktet fungerer ikke lenger
 - i etterkant av lang lagring under dårlige forhold
 - i etterkant av stor skade som følge av transport
20. Ikke senk stikkkontakten eller apparatet ned i vann eller andre væsker.

MONTERINGSINSTRUKSJONER FOR GULV VIFTE



Oscillating button - Svingknapp

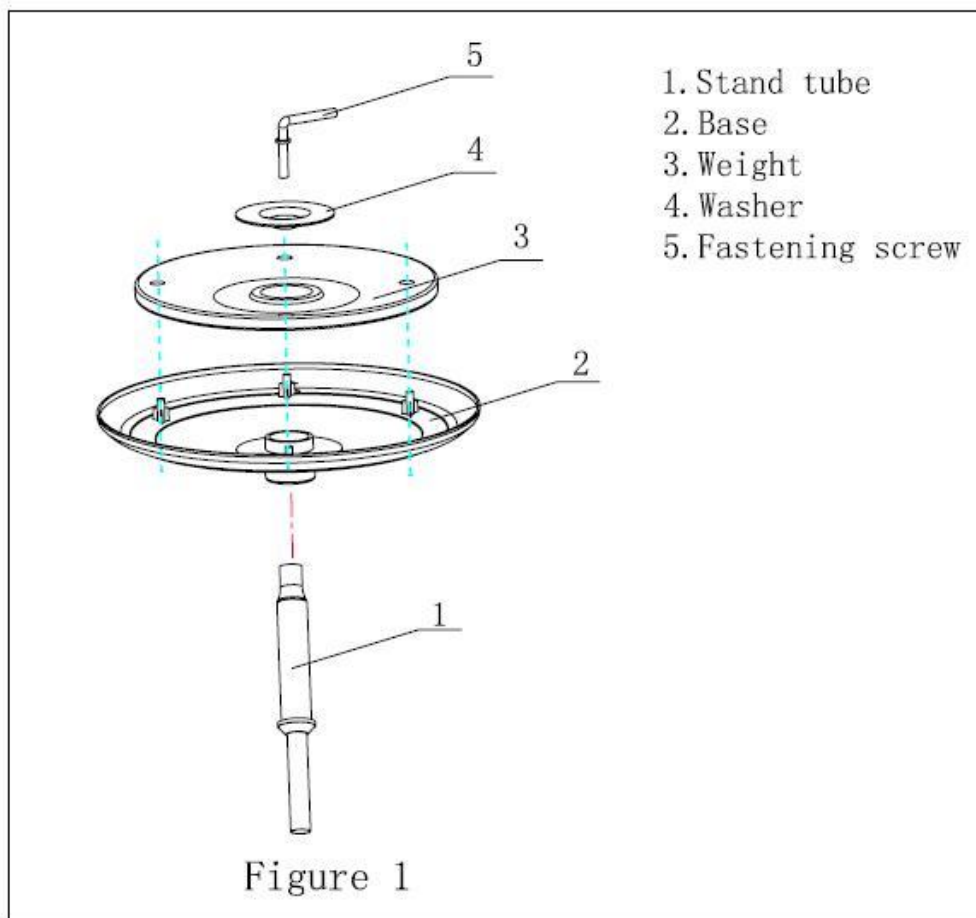
Body - Ramme

Rear Grille - Bakre rist

Front Grille - Frontrist
Blade - Blad
Screw A - Skrue A
Grille Nut - Ristmutter
Blade Cap - Mutter
Power Cord - Strømledning
Extension pole - Forlengelsesstativ
Screw B - Skrue B
Base - Fundament
Base Washer - Skive
Screw C - Skrue C

MONTERING AV FUNDAMENTET

Stand tube - Stativ
Base - Basen
Weight - vektenhet
Washer - skive
Fastening screw - L formet skrue



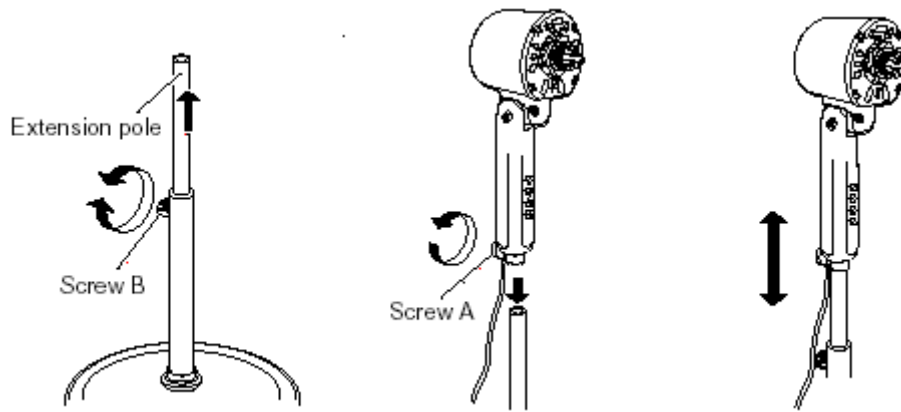
Snu enheten opp ned. Sett stativet (1) inn i hullet i basen. Legg så vektenheten (3) og skiven (4) oppå. Fest så med den L formede skruen (5).

MONTERING AV RAMMEN

(1) Skru løs skruen B og løft opp forlengelsesstativet. Fest deretter skruen B forsvarlig.

(2) Skru løs skruen A og plasser rammen på stativet. Fest deretter skruen A forsvarlig.

(3) Skru løs skruen B og juster høyden på viften. Fest deretter skruen B forsvarlig.



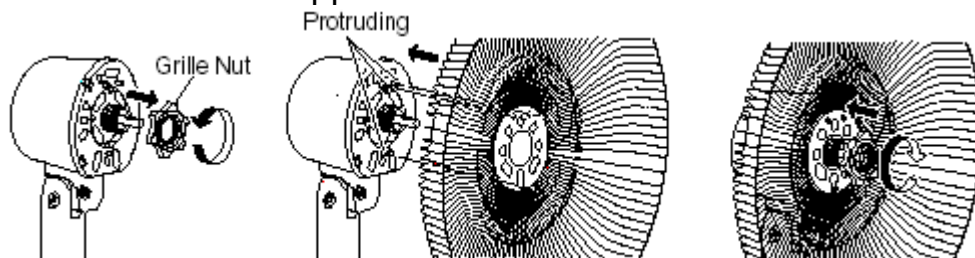
Extension pole -
 Forlengelsesstativ
 Screw B - Skrue B
 Screw A - Skrue A

MONTERING AV RIST OG BLAD

(1) Skru løs ristmutteren.

(2) Plasser bakre rist på forsiden av motoren, slik at risten sitt siktehull festes på tappene i motoren.

(3) Fest ristmutteren forsvarlig.



Grille Nut - Ristmutter
 Protruding - tapp

(4) Plasser bladet på motorens akse. Fest mutteren forsvarlig.

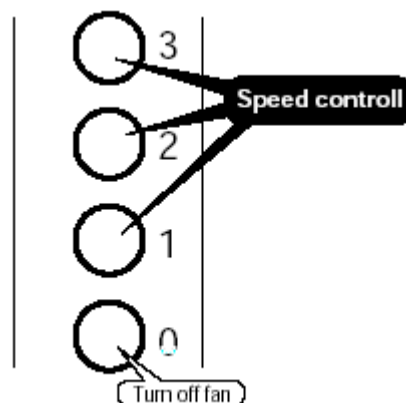
(5) Plasser frontristen i ristring.

HVORDAN BRUKE VIFTEN

- For å regulere viftehastigheten, trykk på knappen som angir den ønskede hastigheten.

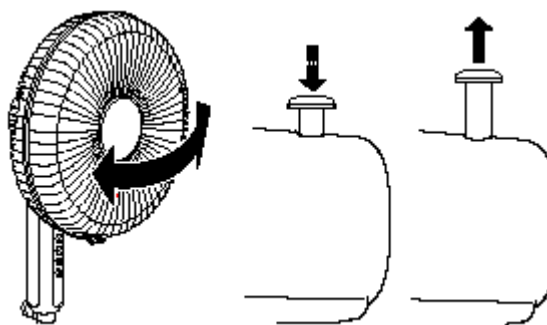
SVINGK Speed controll - Kontrollpanel for

- L tempo
- s Turn off fan - Skru av viften
- Skyv ned svingknappen for a starte svingefunksjonen.



RENGJØRING

- Bruk en myk klut eller lignende til rengjøring. Bruk kun såpevann dersom smusset er vanskelig å fjerne.
- Ikke bruk benzen eller andre sterke rengjøringsmidler.



ADVARSEL

- Viften bør ikke brukes uten fundamentet eller liggende på siden.
- Ta ut strømkontakten før rengjøring.
- Ikke lag oljeflekker på plastikkdeler.
- Ikke bruk viften på steder (kjøkken og lignende) der olje kan komme i kontakt med delene. Skade, forringelse osv. er vanlige følger av oljeflekker.
- I tilfelle avvik i oppkoblingen til strømmettet, ikke prøv å erstatte ledningen selv da det kan være farlig. Ta enheten til en autorisert teknisk avdeling. Det samme gjelder ved andre former for havari.



I følge direktivet for avfall av elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal slikt avfall bli samlet inn separat og behandlet. Hvis du i fremtiden trenger å kaste dette produktet, vennligst ikke kast dette sammen med vanlig avfall.

Vennligst send dette produktet til oppsamlingspunkter hvor dette er tilgjengelig.

Markedsføres i Norge av:

AS WILFA
Industriveien 25
Postboks 146
1483 Skytta
Tlf: 67 06 33 00
Fax: 67 06 33 91

BRUKSANVISNING WFS-16

SE

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid bruk av elektriska artiklar bör normala säkerhetsregler alltid följas:

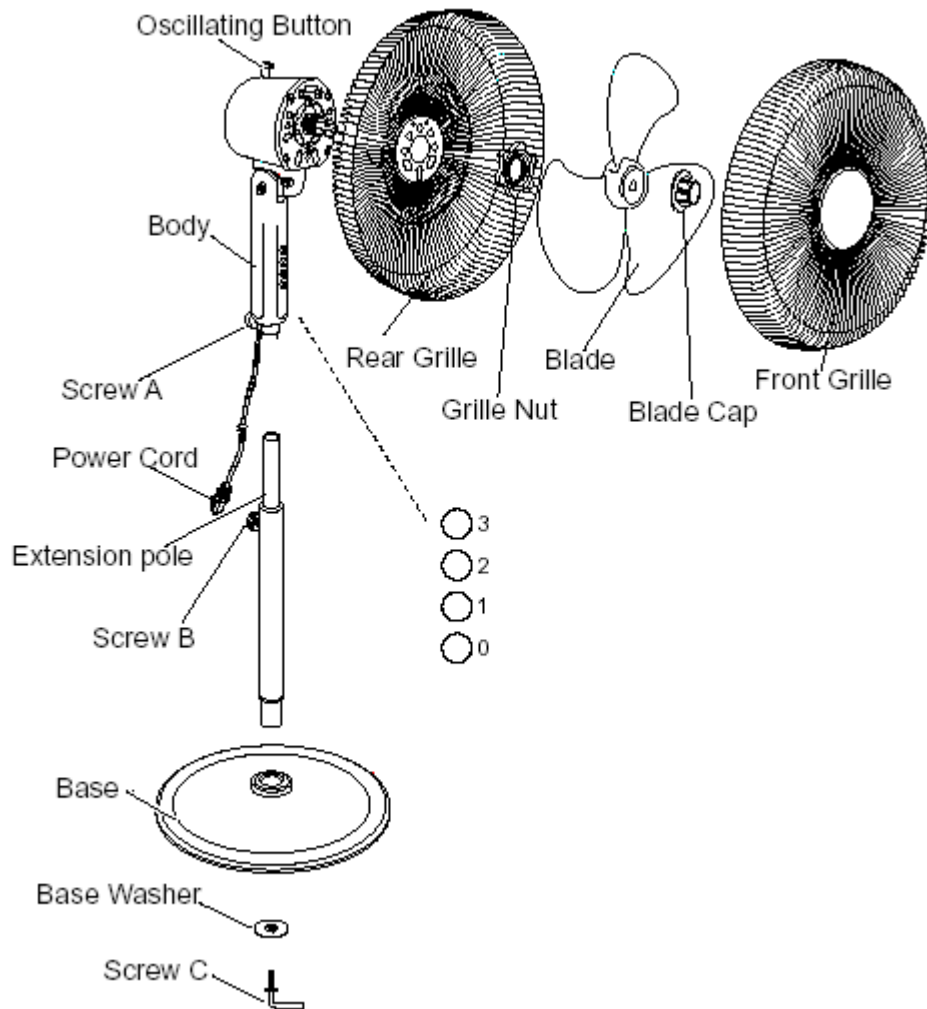
Läs igenom hela bruksanvisning.

1. Vid skador som orsakats av brist på att följa den här bruksanvisningen utgår garantin omedelbart. Wilfa accepterar inte något garantiansvar för skada som orsakats av brist på att följa den här manualen, oförsiktigt bruk eller bruk som strider mot instruksjonerna som anges i den här bruksanvisningen.
2. Den här produkten kan endast användas i överensstämmelse med den information som framkommer på märklappen som är printad på apparaten.
3. Se till så att den lokala elspänningen stämmer överens med informationen om spänning på märklappen. Om du är osäker på bruk av produkten eller om du inte vet om den lokala elspänningen stämmer överens med informationen på märklappen skall du ta kontakt med en auktoriserad elektriker/ett servicecenter.
4. Väggtuttaget måste passa till kontakten.
5. Apparaten skall endast användas inomhus! Den är inte anpassad till utomhusbruk.
6. Var vänlig och undvik att apparaten blir utsatt för stora mängder smuts och/eller fuktighet.
7. Allt annan användning av apparaten än den som beskrivs i bruksanvisningen kan leda till farliga situationer som kortslutning, brand eller liknande. Det är inte tillåtet att modifiera den här apparaten på något som helst sätt och apparatens hölje får aldrig öppnas. Om inte det ovannämnda överhålls kommer apparaten inte längre höra till sin ursprungliga säkerhetsklass.
8. Drag aldrig ut eller in kontakten ur vägguttaget med våta händer.
9. Drag aldrig ut kontakten ur vägguttaget genom att dra i sladden. Tag alltid tag i själva stickkontakten.
10. I loppet av installering/rengöring är det viktigt att se till att sladden inte blir klämd eller skadad.
11. Drag alltid ut kontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna i vanlig rumstemperatur;
 - före lagring av apparaten
 - före rengöring eller skötsel
 - efter bruk
 - om du inte skall använda den i en längre tidsperiod.
12. Rengör själva apparaten med en lätt fuktad trasa.
13. Ersätt aldrig en skadad sladd på egen hand. Om sladden är skadad eller om apparaten har haft ett funktionsfel skall du kontakta en

auktoriserad elektriker/servicecenter för undersökning, reparation eller justeringar, eftersom det då är nödvändigt med speciella redskap.

14. Apparater som går på ström skall inte användas av barn.
15. Barn eller omyndiga personer bör inte tillåtas att använda den här apparaten utan tillsyn.
16. Barn bör inte tillåtas att leka med den här apparaten.
17. Håll den här apparaten utanför barns räckvidd och låt aldrig apparaten vara påslagen utan tillsyn.
18. Se till så att sladden inte kommer i kontakt med andra delar som avger hög värme.
19. Försäkra dig om att apparaten inte är ansluten och inte längre i bruk om apparaten inte kan användas utan att det kan uppstå farliga situationer. Säkerhetsmässigt bruk av den här apparaten är inte längre möjligt om:
 - apparaten eller sladden är skadad på något som helst vis
 - apparaten inte fungerar längre
 - efter att apparaten har lagrats lång tid under dåliga förhållanden
 - efter att apparaten har utsatts för stora skador som följd av transport
20. Sänk aldrig ned sladden eller apparaten i vatten eller andra vätskor.

GOLVFLÄKT MONTERINGS-INSTRUKTIONER



Oscillating Button = Oscillationsknapp

Body = Huvuddel

Screw A = Skruv A

Power Cord = Sladd

Extension Pole = Förlängnings-skaft

Screw B = Skruv B

Base = Fot

Base Washer = Skyddsring

Screw C = Skruv C

Rear grille = Bakre galler

Grille Nut = Grill-mutter

Blade = Fläktblad

Blade Cap = Skruv till fläktblad

Front Grille = Främre galler

MONTERING AV FOTEN

1) Placera stativet i foten. Vänd enheten upp ned.

2) Placera vekten och packningen ovanpå hålet i foten och skruva fast skruven medsols.

*** Närbild i genomskärning**

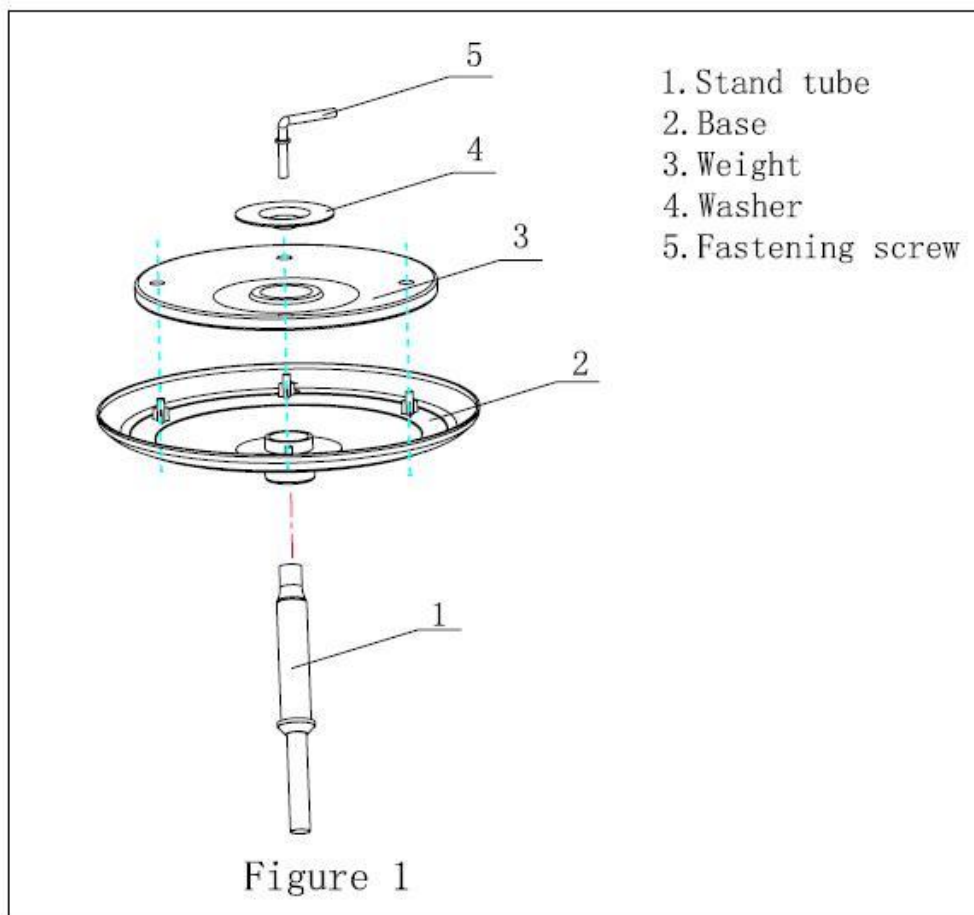
Stand tube – Stativ

Base – Fot

Weight – vekt

Washer – Packning

Fastening screw – Skruv



MONTERING AV HUVUDELLEN

(1) Lossa skruv B och drag förlängnings-skaftet uppåt. Fäst sedan skruv B

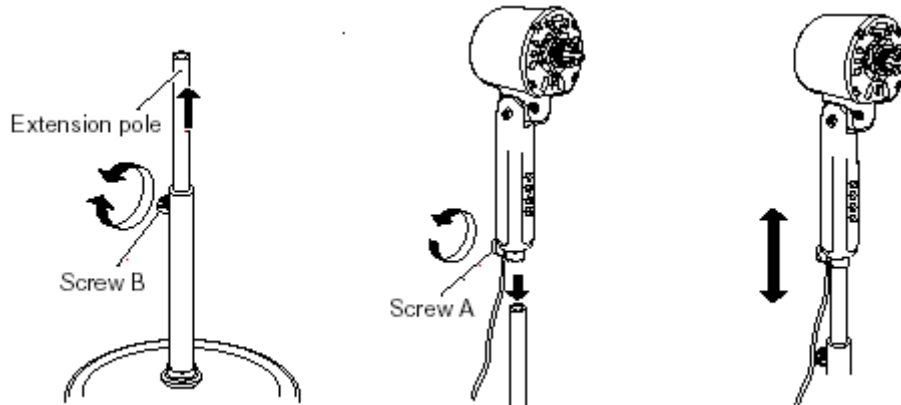
(2) Lossa skruv A och placera huvuddelen i skaftet. Fäst sedan skruv

Genom att lossa skruv B kan du justera höjden på fläkten.

igen.

A igen.

Fäst sedan skruv B igen.



Extension Pole = Förlängnings-skaf

Screw B = Skruv B

Screw A = Skruv A

MONTERING AV GALLER OCH FLÄKTBLAD

(1) Lossa galler-muttern.

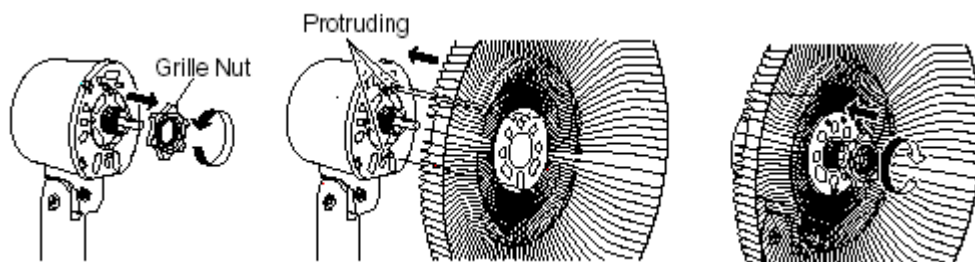
(2) Placera det bakre gallret mot framsidan på motorhöljet med hålen inriktade mot de utskjutande delarna.

(3) Fäst sedan galler-muttern.

Grille Nut = Gallermutter

Protruding =

Utskjutande delar



(4) Placera fläktbladet på motoraxeln. Fäst

(5) Placera det framer gallret i galler-ringen.

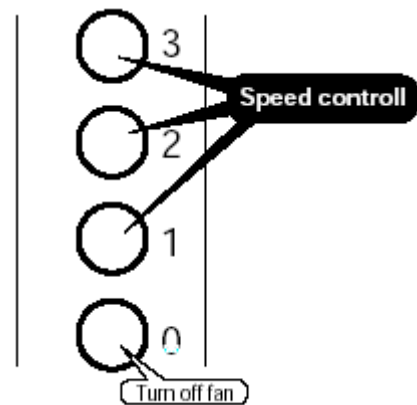
skruven till fläktbladet.

BRUK

Justera hastigheten med hjälp av den önskade knappen på kontrollpanelen.

Speed control = Hastighetslägen

Turn off fan = Stäng av fläkten

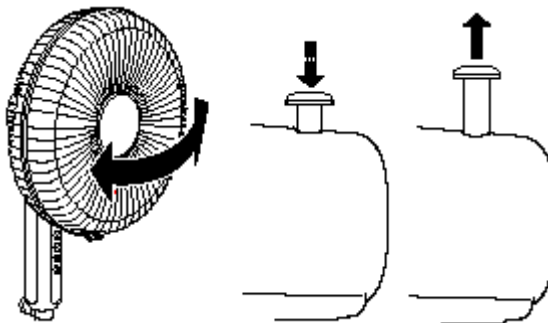


OSCILLATION

- Drag upp oscillationsknappen för att stänga av den roterande funktionen.
- Tryck ned oscillationsknappen för att starta den roterande funktionen.

RENGÖRING

- Använd en mjuk handduk eller trasa till rengöring. Använd rengöringsmedel och vatten om detta krävs för att ta bort smuts eller fett.
- Använd aldrig bensin, thinner eller andra lösningsmedel.



VAR FÖRSIKTIG

- Fläkten skall inte användas utan en fastmonterad fot eller liggande på sidan.
- Drag ut kontakten ur vägguttaget före rengöring.

- Var försiktig så att inte olja kommer i kontakt med plastdelarna.
- Undvik bruk i miljöer (kök och liknande) där det finns risk för att oja fäster sig vid fläktytan. Skador och försämringar orsakas alltid av fett.
- Om det skulle inträffa fel med strömtillförseln får du aldrig försöka ersätta en trasig sladd på egen hand eftersom detta kan vara farligt. Lämna in apparaten till en auktoriserad serviceverkstad. Det samma gäller för alla andra eventuella funktionsfel.

Tillverkaren förbehåller sig rätten till tekniska förändringar. Importerad och tillverkad för Wilfa.

Gäller endast Sverige

Enligt gällande **konsumentköplagen EHL 2005** omfattas denna produkt av 12 månaders garanti. Reklamation ska ske inom 2 månader efter det att fel upptäckts. För mer info se www.konsumentverket.se. Reklamera varan i den butik där den inköpts.

Daterat inköpsbevis och kvitto måste uppvisas vid reklamationstillfället. Åtagandet förutsätter att bruksanvisningen har följts.

Gäller endast Finland

1 års garanti för material och fabrikationsfel (spara kvittot). Om produkten används ovarsamt eller på annat sätt som strider mot föreskrifterna faller ansvaret för de sak- eller personskador (produktskador) som uppstår på den som använt produkten.



Enligt WEEE-direktivet skall elektriskt och elektroniskt avfall samlas in och behandlas separat. Om denna produkt någon gång i framtiden behöver skrotas släng INTE den tillsammans med hushållsavfall. Lämna produkten vid en samlingspunkt avsedd för elektriskt och elektroniskt avfall.

Marknadsförs i Sverige av:

WILFA AB

BOX 9031

200 39 MALMÖ

BRUGSANVISNING WFS-16

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

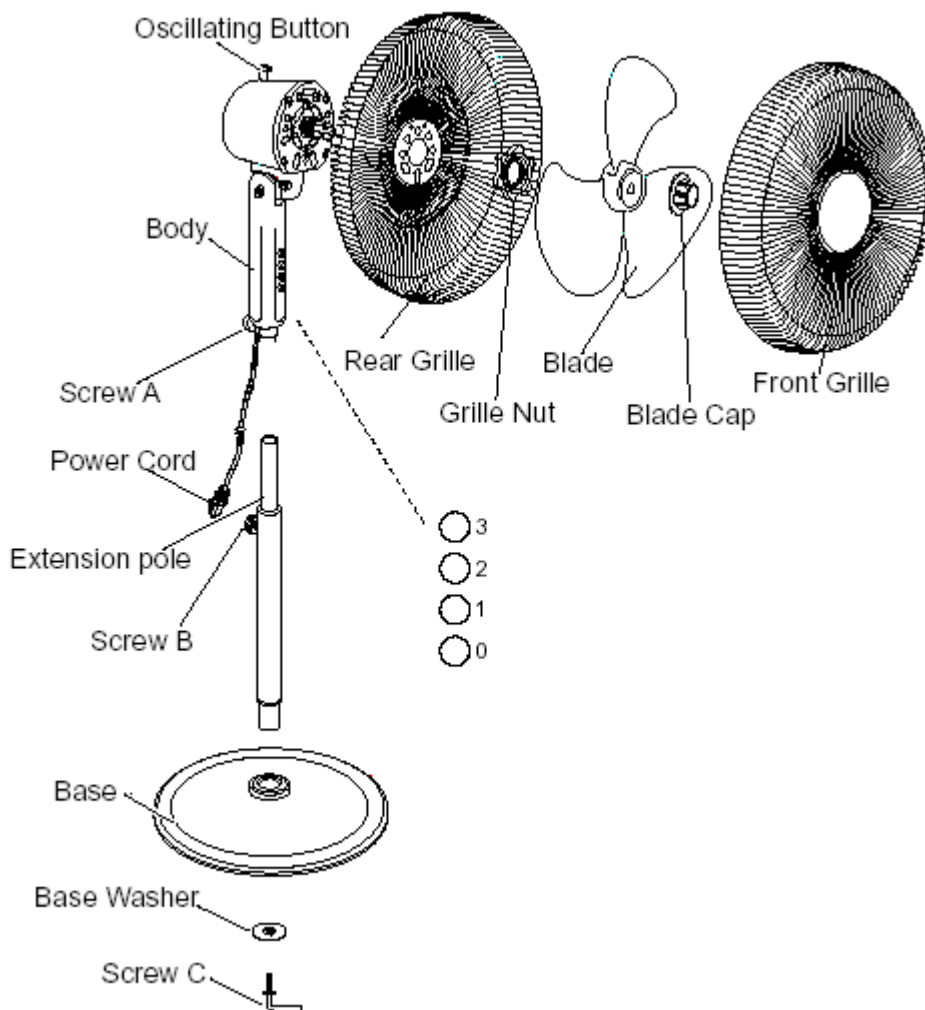
Ved brug af elektriske apparater bør man altid følge en række generelle sikkerhedsregler:

Læs alle instruktioner grundigt igennem.

1. Ved skader opstået som følge af, at man ikke har fulgt denne vejledning, bortfalder garantien. Wilfa påtager sig inter garantiansvar for skader opstået som følge af, at man ikke har fulgt denne vejledning, uforsigtig brug eller brug, som strider mod instruktionerne angivet i denne vejledning.
2. Dette produkt må kun anvendes i henhold til oplysningerne på den mærkeplade, der er trykt på apparatet.
3. Sørg for, at den pågældende netspænding svarer til den netspænding, der er angivet på mærkepladen. Hvis man er i tvivl om den rette brug af apparatet eller hvorvidt netspændingen svarer til den angivne netspænding på mærkeskiltet, bør man rådføre sig med en autoriseret elektriker eller et servicecenter.
4. Stikkontakten skal passe til stikket.
5. Produktet må kun bruges indendørs! Det er ikke beregnet til udendørs brug.
6. Undgå at udsætte produktet for kraftig tilsmudsning og fugtighed.
7. Anden brug af apparatet end den, som er beskrevet i brugsvejledningen, kan føre til faresituationer såsom kortslutning, brand m.v. Det er ikke tilladt at foretage nogen form for ændringer af dette produkt, og apparatets motorhus må ikke åbnes. Hvis ovennævnte ikke overholdes, opfylder produktet ikke længere kravene til den pågældende sikkerhedsklasse.
8. Man må aldrig koble apparatet til eller fra med våde hænder.
9. Undgå at trække stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Træk altid i selve stikket.
10. Ved installering/rengøring bør man passe på, at ledningen ikke bliver klemmt eller beskadiget.
11. Stikket skal altid tages ud af stikkontakten, og apparatet skal køle af ved almindelig stuetemperatur:
 - inden apparatet sættes til opbevaring
 - før rengøring eller vedligeholdelse
 - efter anvendelse
 - hvis det ikke skal bruges gennem længere tid.
12. Apparatet rengøres med en let fugtig klud.
13. Man bør aldrig selv udskifte en beskadiget ledning. Hvis ledningen er beskadiget, eller i tilfælde af funktionsfejl, skal man sende apparatet til eftersyn, reparation eller justering hos en autoriseret elektriker eller et servicecenter, da dette arbejde kræver specialværktøj.
14. Elektriske apparater bør ikke anvendes af børn.

15. Børn eller umyndige personer bør ikke få lov at anvende dette produkt uden opsyn.
16. Børn bør ikke få lov til at lege med apparatet.
17. Apparatet skal holdes uden for børns rækkevidde og må aldrig være tændt uden opsyn.
18. Sørg for, at ledningen ikke er i kontakt med andre apparater o.l., som afgiver kraftig varme.
19. Sørg for, at produktet er koblet fra og ikke længere i brug, såfremt apparatet ikke kan anvendes uden risiko for faresituationer. Sikker brug af dette product er ikke længere mulig under følgende omstændigheder:
 - Hvis produktet eller ledningen på nogen måde er beskadiget
 - hvis produktet ikke længere fungerer
 - efter opbevaring igennem længere tid under dårlige forhold
 - efter alvorlige skader som følge af transport
20. Stikkontakten eller apparatet må ikke nedsænkes i vand eller anden væske.

VENTILATOR – MONTERINGSVEJLEDNING



Oscillating button = Oscillationsknap

Body = Ventilatorenhed

Screw A = Skruen A

Power Cord = Ledning

Extension pole = Teleskopstang

Screw B = Skruen B

Base = Fod

Base Washer = Spændeskive

Screw C = Skruen C

Rear Grille = Bageste skærm

Grille nut = Skærm møtrik

Blade = Propel

Blade cap = Hætte

Front Grille = Forreste skærm

SÅDAN MONTERES FODEN

1) Stangen sættes ned i foden. Enheden snues opp ned.

2) Spændeskiven og vekten lægges over hullet i foden, og skruen spændes i urets retning.

***Udsnit**

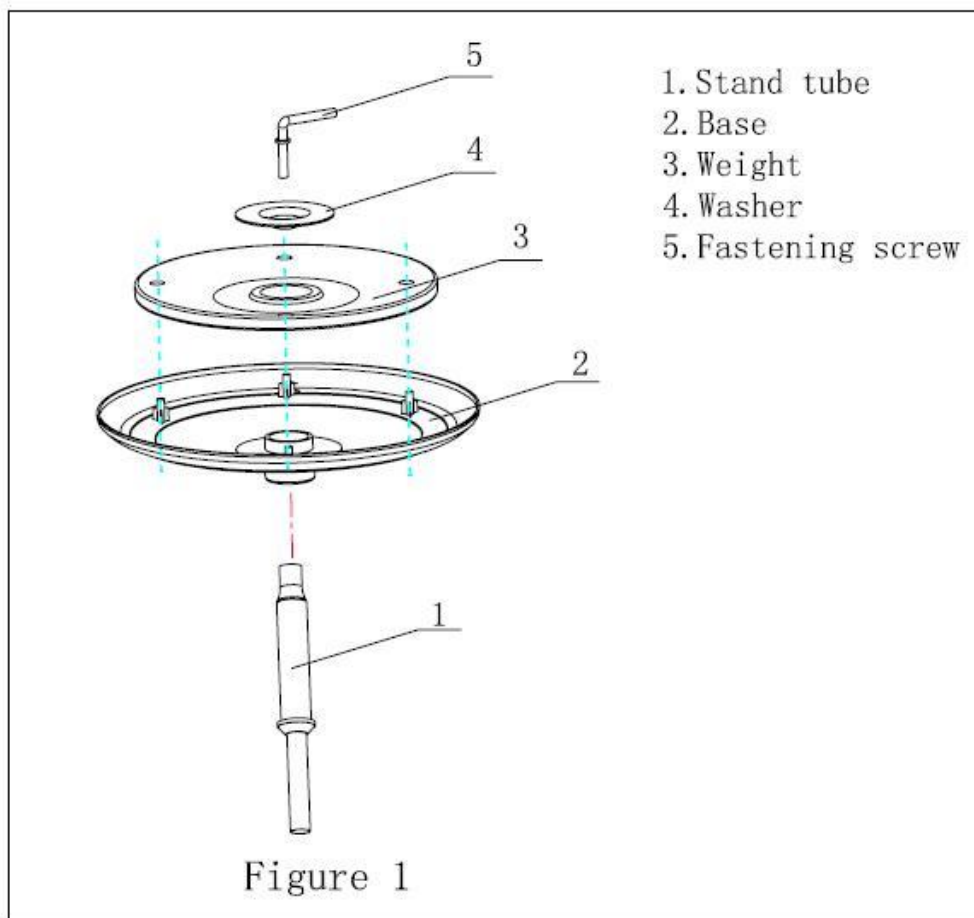
Pole - Stang

Base - Fod

Weight - vekt

Washer - Spændeskive

Screw C - Skruen C

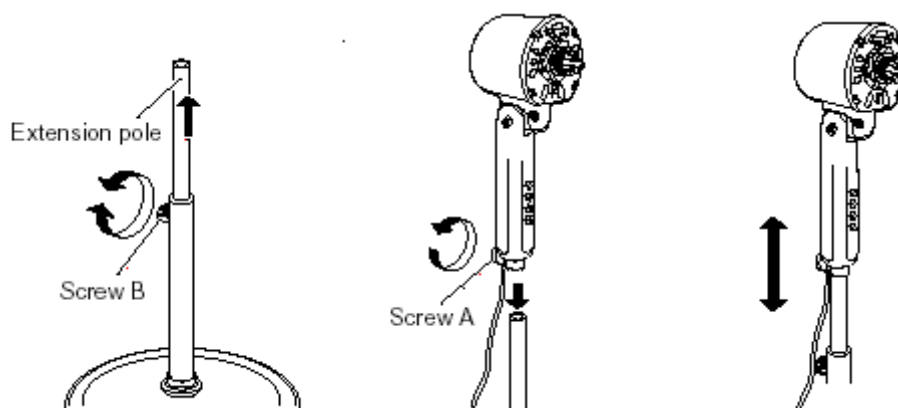


SÅDAN MONTERES VENTILATORENHEDEN

(1) Skruen B løsnes, og teleskopstangen trækkes op. Derefter spændes skruen B.

(2) Skruen A løsnes, og enheden placeres på stangen. Derefter spændes skruen A.

Ventilatorens højde kan justeres ved at løsne skruen B. Derefter spændes skruen B.



Extension pole = Teleskopstang

Screw B = Skruen B

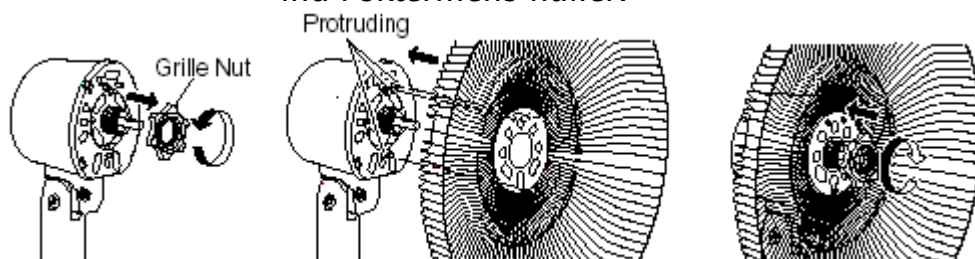
Screw A = Skruen A

SÅDAN MONTERES SKÆRMEN OG PROPELLEN

(1) Skærmøtrikken løsnes.

(2) Den bageste skærm placeres foran på motorenheden, så tappene på motorenheden passer ind i skærmens huller.

(3) Skærmøtrikken spændes.



Grille Nut = Skærmøtrik

Protruding = Tappe

(4) Propellen monteres på motorakslen. Hætten spændes fast over propellen.

(5) Den forreste skærm monteres på skærmringen.

SÅDAN ANVENDES VENTILATOREN

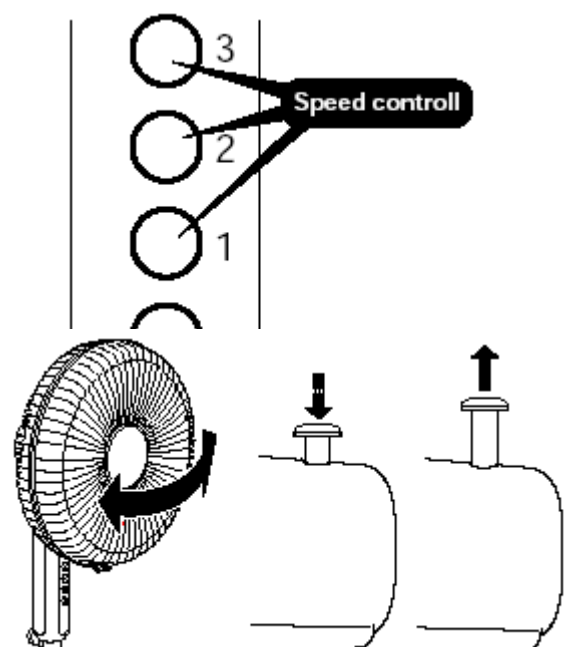
- Hastigheden justeres nemt ved tryk på den ønskede knap til regulering.

Speed control = Hastighedsregulering

Turn off fan = Afbryderknap

OSCILLATION (DREJEFUNKTION)

- Hvis oscillationsknappen trækkes op, standser oscillationen.
- Tryk ned på oscillationsknappen for



at starte oscillationen.

RENGØRING

- Ventilatoren tørres af med bløde papirservietter eller en blød klud, evt. med sæbevand for at fjerne genstridige pletter eller snavs.
- Undgå brug af rensbenzin eller andre opløsningsmidler.

ADVARSEL

- Ventilatoren bør ikke anvendes uden fod eller liggende på siden.
- Inden rengøring skal stikket tages ud af stikkontakten.
- Pas på, at plasticdelene ikke stænkes til med olie.
- Undgå brug af ventilatoren på steder, hvor der er risiko for oliestæk (i køkkener o.l.). Olie på ventilatoren vil til enhver tid medføre skader, nedbrydning osv.
- I tilfælde af problemer med strømforsyningen bør man ikke selv forsøge at udskifte ledningen, da dette kan være farligt. Apparatet skal i stedet indleveres til reparation hos en fagmand. Det samme gælder i tilfælde af nogen form for funktionssvigt.



Ifølge direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal denne slags affald indsamles og behandles separat. Hvis det fremover bliver nødvendigt at kassere dette produkt, bedes du sørge for, at det IKKE kommer i dagrenovationen. Produktet skal i stedet sendes til nærmeste WEEE-opsamlingssted.

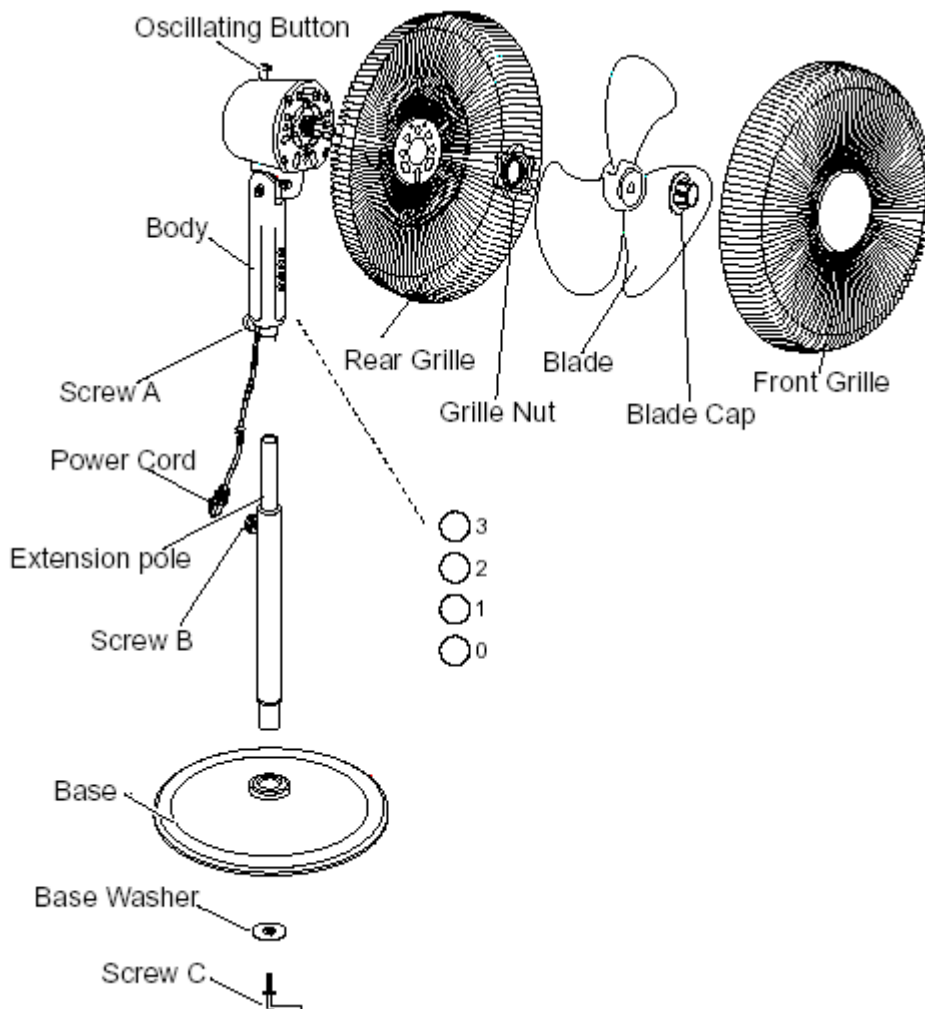
PÖYTÄTUULETIN TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Sähkölaitteiden käytössä on aina noudatettava perustavia varotoimenpiteitä:

Lue kaikki ohjeet.

1. Tämän käyttöohjeen laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot eivät kuulu takuun piiriin. Wilfa ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä, huolimattomasta käytöstä tai ohjeiden vastaisesta toiminnasta.
2. Tätä tuotettav saa käyttää vain tyyppikilvessä annettujen tietojen mukaisesti.
3. Varmista, että paikallinen verkkojännite vastaa tyyppikilvessä annettuja tietoja. Jos epäilet, kuinka tuotetta pitäisi käyttää, tai et ole varma sen yhteensopivuudesta paikallisiin olosuhteisiin, ota yhteys valtuutettuun sähköliikkeeseen tai huoltopalveluun.
4. Pistorasian tulee olla sellainen, että laitteessa käytettävä pistoke sopii siihen ilman muutoksia.
5. Tämä tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön! Se ei ole sopiva käytettäväksi ulkona.
6. Vältä laitteen joutumista alttiiksi lialle ja kosteudelle.
7. Mikä tahansa muun tyyppinen käyttö kuin laitteelle kuvattu tarkoituksenmukainen käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita kuten oikosulku, tulipalo tai muu vaara. Tuotteeseen ei saa tehdä muutoksia eikä sen koteloaa saa avata, koska muuten se ei enää ole turvaluokituksensa mukainen.
8. Älä koskaan kytke tai irrota pistoketta märillä käsillä.
9. Älä kytke tai irrota pistoketta vain johdosta kiinni pitämällä. Pidä aina kiinni itse pistokkeesta.
10. Asennuksen ja puhdistuksen aikana on kiinnitettävä huomiota siihen, ettei virtajohto jää puristuksiin tai vahingoitu.
11. Irrota laite aina pääverkosta ja anna sen jäähtyä huoneenlämpötilassa;
 - ennen sen varastoimista
 - ennen puhdistamista tai huoltoa
 - käytön jälkeen
 - kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan
12. Puhdista itse tuote hieman kostealla kankaalla.
13. Älä koskaan vaihda vahingoittunutta virtajohtoa itse. Tällaisessa tapauksessa tai vikatoiminnan ilmetessä ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan tai huoltopalveluun tarkastusta, korjaamista tai säätämistä varten, koska näiden töiden suorittaminen vaatii erikoistyökaluja.
14. Verkkojännitteellä toimivat tuotteet eivät ole sopivia lasten käsiin.
15. Lasten tai holhousta vaativien henkilöiden ei saa antaa käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
16. Lasten ei saa antaa leikkiä tällä laitteella.
17. Kun laite on päällekytkettynä, pidä se poissa lasten ulottuvilta, äläkä jätä laitetta ilman valvontaa.

18. Varmista, että virtajohtot eivät kosketa mihinkään kuumuutta kehittäviin osiin.
19. Jos epäilet, ettei tuotteen käyttäminen ilman vaaraa ole enää mahdollista, kytke se pois päältä, irrota sähköverkosta ja lopeta sen käyttäminen. Tämän tuotteen turvallinen käyttäminen ei ole enää mahdollista, jos:
- tuote tai virtajohto on jollakin tavoin vahingoittunut
 - tuote ei enää toimi
 - se on ollut varastoituna epäsuotuisissa olosuhteissa pitkän aikaa
 - se on vahingoittunut kuljetuksen aikana
20. Älä koskaan upota pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.



Oscillating button - Oskillointipainike
Body - Tuulettimen pidike
Rear Grille - Takaritilä
Front Grille - Eturitilä
Blade - Tuuletussiiveke

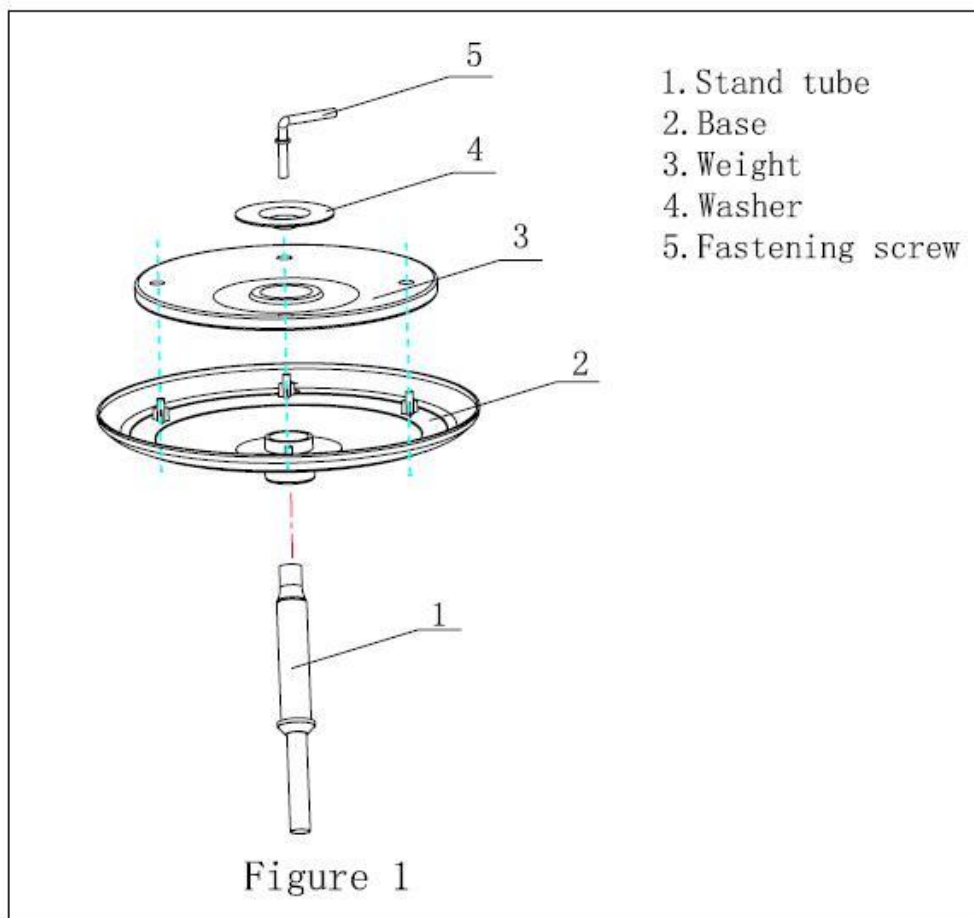
Screw A - Ruuvi A
Grille Nut - Suojaritilän mutteri
Blade Cap - Tuuletussiivekkeen mutteri
Power Cord - Liitosjohto
Extension pole - Korkeudensäätötanko
Screw B - Ruuvi B
Base - Jalusta
Base Washer - Jalustan tiiviste
Screw C - Ruuvi C

JALUSTAN ASENTAMINEN

(1) Aseta teline
jalustaan.

(2) Aseta tiiviste
jalustan reiän päälle ja
kiristä ruuvi C
huolellisesti
myötäpäivään.

* Poikkileikkaus
jalustasta.



Stand tube - Teline

Base - Jalusta

Washer - Tiiviste

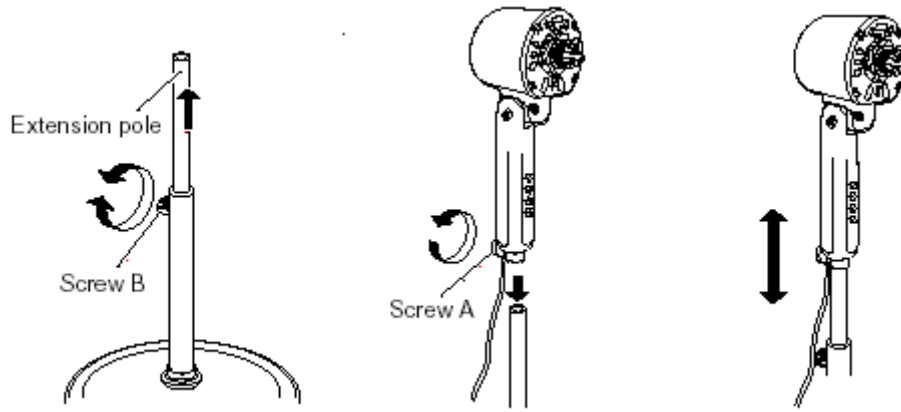
Fastening screw - Ruuvi

TELINEEN ASENTAMINEN

(1) Irrota ruuvi B ja nosta korkeudensäätötankoa. Kiristä sitten ruuvi B huolellisesti.

(2) Irrota ruuvi A ja aseta tuulettimen pidike telineeseen. Kiristä sitten ruuvi A huolellisesti.

(3) Irrota ruuvi B ja säädä tuulettimen korkeus sopivaksi. Kiristä sitten ruuvi B huolellisesti.



Extension pole - Korkeudensäätötanko

Screw B - Ruuvi B

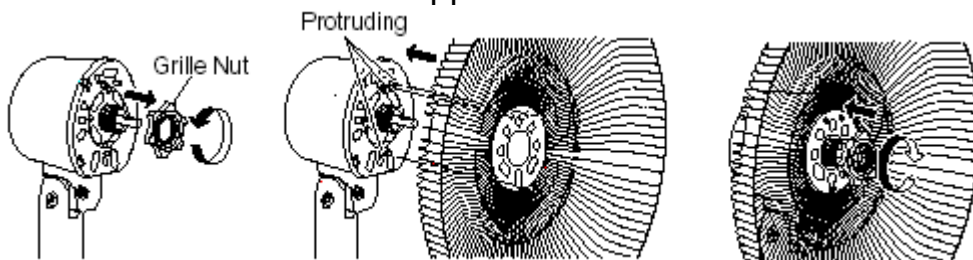
Screw A - Ruuvi A

SUOJARITILÄN JA TUULETUSSIIVEKKEEN ASENNUS

(1) Irrota suojaritilän mutteri.

(2) Aseta takaritilä moottorin etupuolelle niin, että ritilän reiät kiinnittyvät moottorissa oleviin tappeihin.

(3) Kiristä suojaritilän mutteri huolellisesti.



Grille Nut - Suojaritilän mutteri

Protruding - Tapit

(4) Aseta tuuletussiiveke moottorin akselille. Kiristä siivekkeen mutteri huolellisesti.

(5) Aseta eturitilä ritilän ympärysrenkaaseen.

TUULETTIMEN KÄYTTÖ

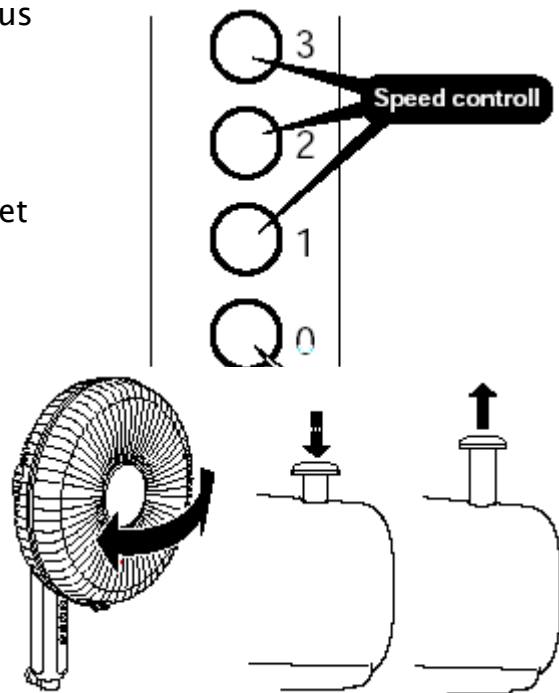
- Sääda haluamasi tuulettimen nopeus painamalla tuulettimen nopeudensäätöpainikkeita.

Speed controll – Nopeudensäätöpainikkeet

Turn off fan – Tuuletin pois päältä

OSKILLOINTIPAINIKE

- Pysäytä tuulettimen kääntyilytoiminto nostamalla oskillointipainike ylös.
- Käynnistä kääntyilytoiminto painamalla oskillointipainike alas.



PUHDISTUS

- Puhdista tuuletin pehmeällä liinalla. Käytä saippuavettä, jos lika on vaikea saada pois.
- Älä käytä bentseeniä tai muita vahvoja puhdistusaineita.

VAROITUS

- Tuuletinta ei pidä käyttää ilman jalustaa tai sivuttain vaaka-asennossa.
- Irrota pistoke ennen laitteen puhdistamista.
- Älä anna öljyn tahrata muoviosia.
- Älä käytä tuuletinta paikoissa, joissa tuulettimen osiin voi joutua öljyä (keittiö tms.). Öljytahrat vaurioittavat ja heikentävät pintaa.
- Jos laitteen liittämässä verkkovirtaan on ongelmia, älä yritä vaihtaa liitosjohtoa itse, koska se voi olla vaarallista. Vie laite valtuutettuun

huoltoliikkeeseen. Tee samoin, kun on kyse muista vioista.

Valmistaja pidättää oikeuden teknisiin muutoksiin.
Maahantuoja ja valmistuttaja Wilfa.



WEEE-direktiivin mukaan on sähkö- ja elektroniikkajäte kerättävä ja käsiteltävä erillisenä. Jos tämä tuote on joskus tulevaisuudessa hävitettävä, ÄLÄ hävitä sitä talousjätteiden mukana. Toimita tuote sähkö- ja elektroniikkajätteelle tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Maahantuonti Suomessa:

OY Wilfa Suomi Ab
HELSINKI
Puh: (09) 6803480

Keskushuolto Suomessa:

JUKOPA OY
Arkadiankatu 15

00100 HELSINKI

Puh: (09) 440 113

1 VUODEN TAKUU raaka-aine- ja valmistusvirheille (säästä ostotosite). Mikäli tuotetta käytetään ohjeiden vastaisesti tai huolimattomasti, vastuu syntyvistä esine- ja henkilövahingoista (tuotevahingot) lankeaa tuotteen käyttäjälle.

INSTRUCTION MANUAL WFS-16

GB

IMPORTANT SAFEGUARDS

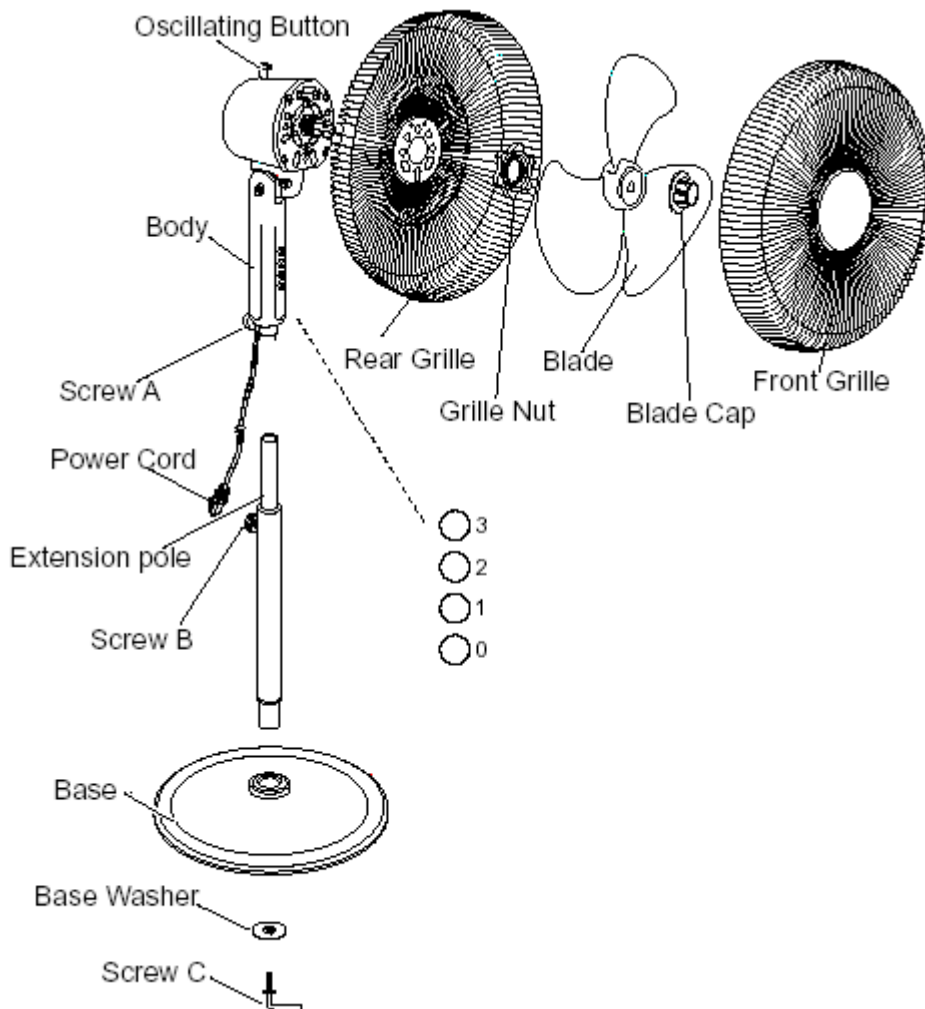
When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

Read all instructions.

1. In case of damages, caused through not paying attention to this instruction manual, the warranty expires at once. Wilfa does not accept any liability for damage caused as a result of ignorance of the user manual, careless usage or the usage against the instructions in this manual.
2. This Product can only be used according to its rated information printed on the rating label.
3. Make sure the national Voltage supply is in compliance with the rating label information. If you have any doubt about the way of operating the product or you are not sure about the compliance of the ratings with the national power supply please contact an authorized electrician/Service center.
4. The socket must be designed that the attached plug will fit into it.
5. This Product is for indoor use only! It is not suitable for outdoor use.
6. Please prevent the product to be exposed to excessive dirt and humidity.
7. Any other way of operating the product, except the described one, will lead to dangers as, short circuit, fire or else. It is not allowed to modify this product in any way and the housing has not to be opened, otherwise the product will not be any longer in compliance with its safety class.
8. Never connect or disconnect the plug with wet hands.
9. Never unplug the plug by pulling the power cord. Always pull the plug itself.
10. During Installation/Cleaning, please pay attention that the power cord will not be squeezed or damaged.
11. Always disconnect the appliance from the mains and allow the product to cool down to Room temperature;
 - before storing away the appliance
 - before cleaning or maintenance
 - after use
 - if you are not going to use it for a long period of time
12. Clean the product itself with a slightly damp cloth.
13. Never replace a damaged power cord by yourself. In such case, or in case of malfunction, contact an authorized electrician/Service center for examination, repair or adjustment because special tools are required.
14. Products, which are operated on main supply, do not belong into the hands of children.

15. Children or infirm person should not be allowed to use this product without supervision.
16. Children should not be allowed to play with this appliance.
17. Keep out of the reach of children and never leave the unit unattended when switched on.
18. Make sure that the supply cord does not come into contact with any parts, which generates excessive heat.
19. If you assume that the operating of the product without danger is not any longer possible please make sure that the product will be disconnected and not used any longer. The safe operating of this product is not any longer possible, if:
 - the product or the power cord is damaged in any way
 - the product does not work any longer
 - after a longer storage under unfavorable conditions
 - after heavy damage through transportation
20. Never immerse the plug or the appliance in water or other liquid.

STAND FAN ASSEMBLING INSTRUCTIONS

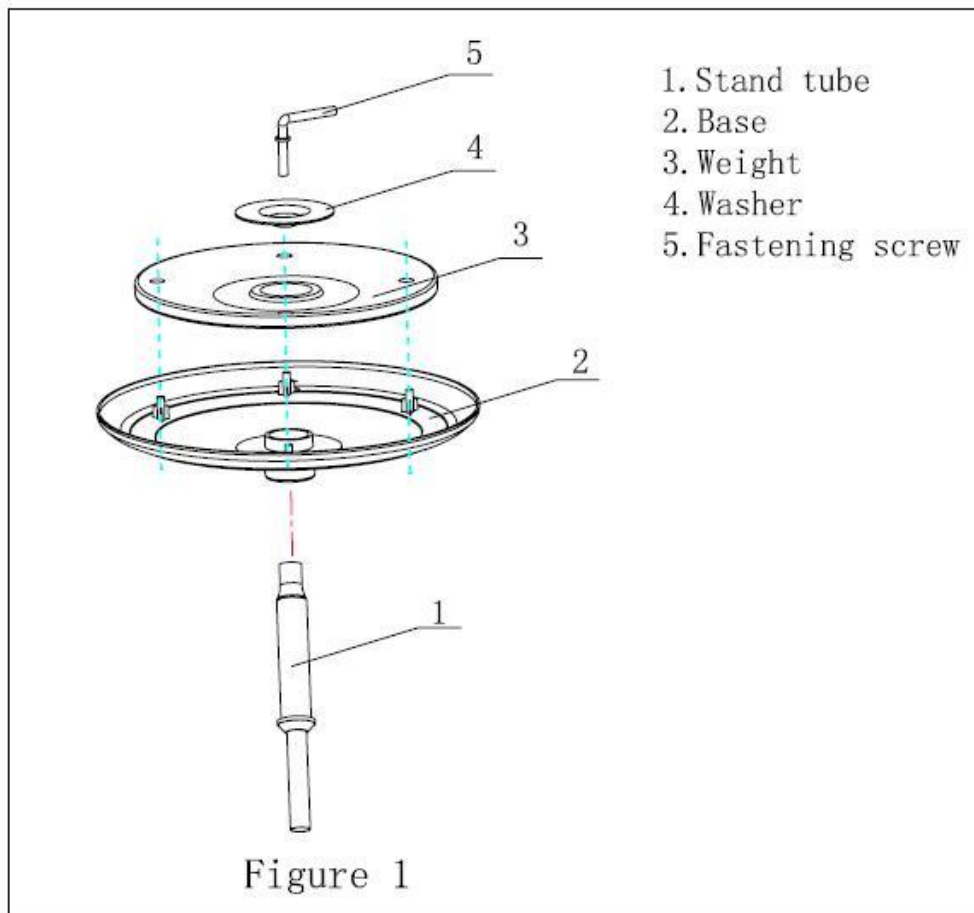


BASEMENT ASSEMBLING

1) Put the stand tube into the base.

2) Put the weight and washer cover the base hole and tighten the Screw clockwise.

Section view

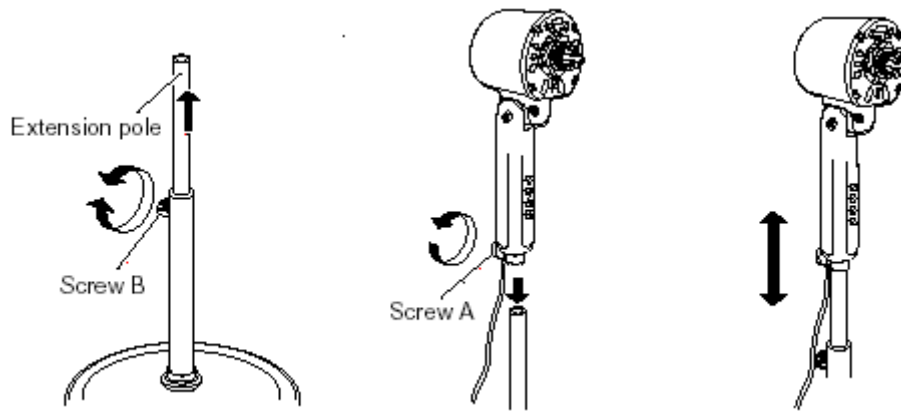


BODY ASSEMBLING

(1) Unscrew screw B and take extension pole up. Then tighten screw B.

(2) Unscrew screw A and put the body into pole. Then tighten screw A.

Unscrew screw B can adjust the fan height. Then tighten screw B

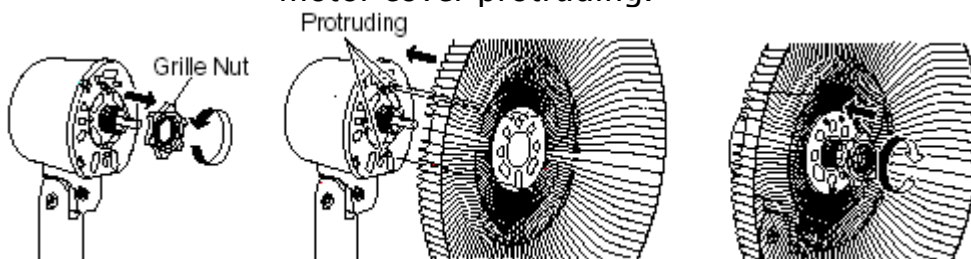


GRILLE AND BLADE ASSEMBLING

(1) Unscrew grille nut.

(2) Put the rear grille to the front motor cover, the grille's hole aim at motor cover protruding.

(3) Tighten the grille nut.

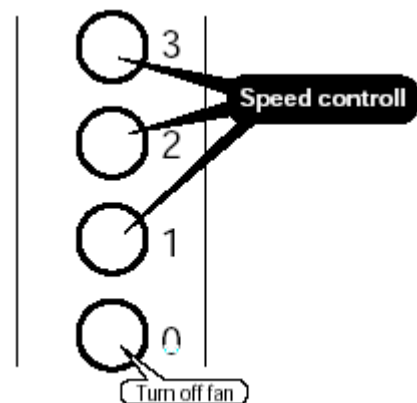


(4) Put the blade to the motor's axis. Tighten the Blade Cap.

(5) Put the front grille into the grille ring.

HOW TO USE

- To adjust the speed, simply push any one to the desired push-button.

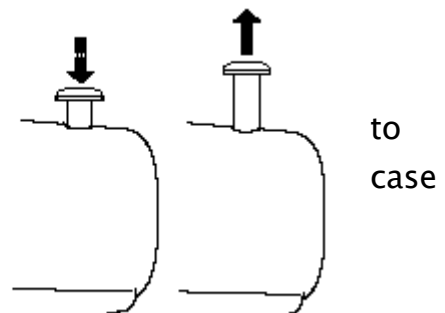
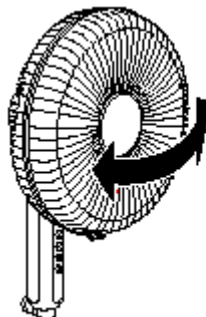


OSCILLATION

- Take up oscillating button can stop the oscillation function.
- Press down oscillating button can start the oscillation function.

CLEANING

- Use a soft tissue or cloth clean, with soapy water in of dirt or grime does not come off easily.
- Do not use benzene thinner or other solvents.



CAUTION

- The fan should not be operated without a base nor used laying on its side.
- Before cleaning unplug fan first.
- Take care not to stain the plastic parts with oil.
- Avoid using the place(kitchen or the like) oil is liable to stick to the parts. Damage, deterioration etc. are always caused by oil sticking.
- In the event of any anomaly in the connection to the mains, do not try to replace the cord yourself as it may be dangerous. Take the appliance to an authorized technical department. The same applies to any other breakdown.

According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do NOT dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available.